

Resin-based Dental Restorative Material

ESTELITE POSTERIOR

QUICK-CURE

ENGLISH

Read all information, precautions and notes before using.

PRODUCT DESCRIPTION AND GENERAL INFORMATION

- ESTELITE POSTERIOR is a light-cured, radiopaque composite resin for use in posterior restorations. ESTELITE POSTERIOR contains 84% by weight (70% by volume) of silica-zirconia filler (mean particle size: 2 µm, particle size range: 0.1 to 10µm). A high filler load offers decreased polymerization shrinkage. The monomer matrix contains Bis-GMA, Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA) and Bisphenol A polyethoxy methacrylate (Bis-MPEPP).
- ESTELITE POSTERIOR implements Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology (RAP technology). Curing time for ESTELITE POSTERIOR can be shortened by one-third using a light curing unit with a wavelength range of 400 to 500nm (peak: 470nm) compared to our conventional resin composite. Please see the table depicting the relationship between curing time and increment depth (INDICATIONS FOR FILLING AND CURING).
- RAP technology facilitates a longer working time for ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR is provided in SYRINGE.

SHADE

- PCE, PA1, PA2, PA3.
- Every shade provided for ESTELITE POSTERIOR has adequate translucency designed for posterior restoration.
 - PCE serves as a top layer for the multi-shade layering technique.
 - Tokuyama Dental Corporation does not provide ESTELITE POSTERIOR Shade Guide. Please make a mockup shade guide by using ESTELITE POSTERIOR.

INDICATIONS

- Direct posterior restorations including the occlusal surface
- Repair of porcelain/composite

CONTRAINDICATIONS

ESTELITE POSTERIOR contains methacrylic monomers. DO not use ESTELITE POSTERIOR for patients allergic to or hypersensitive to methacrylic and related monomers.

PRECAUTIONS

- DO NOT use ESTELITE POSTERIOR for any purpose other than those listed in these instructions. Use ESTELITE POSTERIOR only as directed herein.
- ESTELITE POSTERIOR is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor is it suitable for use by non-dental care professionals.
- DO NOT use ESTELITE POSTERIOR if the safety seals are broken or appear to have been tampered with.
- If ESTELITE POSTERIOR causes an allergic reaction or oversensitivity, discontinue its use immediately.
- Use examination gloves (plastic, vinyl, or latex) at all times when handling ESTELITE POSTERIOR to avoid the possibility of allergic reactions from methacrylic monomers. Note: Certain substances/materials may penetrate through examination gloves. If ESTELITE POSTERIOR comes in contact with the examination gloves, remove and dispose of the gloves, and wash hands thoroughly with water as soon as possible.
- Avoid contact of ESTELITE POSTERIOR with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.
 - If ESTELITE POSTERIOR comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.
 - If ESTELITE POSTERIOR comes in contact with the mucosal membrane, wipe the affected area immediately, and thoroughly flush with water after the restoration.
 - If ESTELITE POSTERIOR comes into contact with the skin or clothing, immediately saturate the area with alcohol-soaked cotton swab or gauze.
 - Instruct the patient to rinse his mouth immediately after treatment.
- ESTELITE POSTERIOR should not be ingested or aspirated. Ingestion or aspiration may cause serious injury.
- To avoid the unintentional ingestion of ESTELITE POSTERIOR, do not leave it unsupervised within the reach of patients and children.
- Clean the placement instruments with alcohol after use.
- When using a light-curing unit, protective eye shields, glasses or goggles should be worn.

INDICATIONS FOR FILLING AND CURING

Be sure to light-cure ESTELITE POSTERIOR extraorally and check the time needed for complete hardening of ESTELITE POSTERIOR with your light curing unit before performing the bonding procedure. The following table illustrates the relationship between curing time and increment depth.

Relationship between curing time and increment depth:

Light Type	Intensity (mW/cm²)	Curing Time (seconds)	Increment Depth (mm) ¹⁾
Halogen	400	10	1,9
		20	2,3
		10	2,0
	600	20	2,4
		5	1,8
		10	2,4
LED	260	10	1,9
		20	2,0
	900	5	1,8
		10	2,0
Plasma Arc	950	3	2,1

- Increment depth was determined on the basis of test results performed in accordance with section 7.10 “depth of cure” of ISO4049: 2000.

STORAGE

- Store ESTELITE POSTERIOR at a temperature between 0 - 25°C (32 - 77°F).
- AVOID direct exposure to light and heat.
- DO NOT use ESTELITE POSTERIOR after the indicated date of expiration on the syringe or package.

DISPOSAL

To safely dispose of excess ESTELITE POSTERIOR, extrude unused portion from SYRINGE and light-cure before disposal.

CLINICAL PROCEDURE

- Cleaning**
Thoroughly clean the tooth surface with a rubber cup and a fluoride-free paste then rinse with water.
- Shade Selection**
Select the appropriate shade of ESTELITE POSTERIOR prior to placing the rubber dam.
 - Complete the shade selection within 5 minutes; desiccated teeth are lighter than wet or moist teeth.
 - Lightness (color value) is primary importance on shade selection.
 - When wavering in shade selection, select the lighter (high value) shade.
 - In case of whitened teeth select the shade a few weeks after the completion of whitening. Whitened teeth may become slight darker.
- Isolation**
A rubber dam is the preferred method to isolate the tooth from contamination.
- Cavity Preparation**
Prepare the cavity and rinse with water. Add chamfers to the margins of posterior preparations (class I, II) because chamfers assist in diminishing demarcations between the cavity margins and restoration, thereby enhancing both esthetics and retention.
 - In case of porcelain/composite repairs, roughen the surface with a bur or a diamond point to prepare the area for adhesion; apply phosphoric acid etch for cleaning; rinse thoroughly with water; air dry thoroughly and treat with a silane coupling agent (such as Tokuso Ceramic Primer) according to manufacturer’s instructions.
- Pulp Protection**
Glass ionomer lining or calcium hydroxide should be applied if the cavity is in close proximity to the pulp. DO NOT USE EUGENOL BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit curing of bonding agent and/or ESTELITE POSTERIOR.
- Bonding system**
Apply a bonding system according to manufacturer’s instructions.
- Dispensing**
Remove the syringe cap. Extrude the paste onto a mixing pad by turning the handle clockwise. Re-cap the syringe immediately after dispensing.
 - DO NOT apply unnecessary force to the syringe immediately after removing from the refrigerator.
- Filling and contouring**
Fill the cavity incrementally using a suitable placing instrument. Increments should not exceed the indicated depth (please refer to the aforementioned table).
 - DO NOT mix ESTELITE POSTERIOR with other brands of resin composite or other shades of ESTELITE POSTERIOR to avoid incomplete cure or entrapment of air bubbles.
- Curing**
Light-cure each increment for at least the indicated time (please see aforementioned table), keeping the curing light tip within a distance of 2 mm from the increment.
 - If other brands of composite resins are layered over the cured composite, follow their instructions.
- Finishing**
Shape and polish the restoration. For finishing, use fine finishing diamond points. To diminish the demarcation between the composite and the natural tooth, rotate a 12 fluted carbidе bur slowly along the margins without water. Use metal finishing strips or vinyl polishing strips for proximal surfaces. For polishing, polish with rubber points or any suitable polishing tool, such as PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), or D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).
 - PoGo, Sof-Lex, Identoflex and D-FINE are not registered trademarks of Tokuyama Dental Corporation.

IMPORTANT NOTE: The manufacturer of ESTELITE POSTERIOR is not responsible for damage or injury caused by improper use of this product. It is the personal responsibility of the user to ensure that this product is suitable for an appropriate application before use. Product specifications of ESTELITE POSTERIOR are subjected to change without notification. When the product specification change, the instruction and precautions may change also.

РУССКИЙ

Перед использованием внимательно прочтите всю информацию, меры предосторожности и примечания.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- ESTELITE POSTERIOR - светоотверждаемый, рентгеноконтрастный композиционный материал, предназначенный для использования при реставрации боковых зубов. ESTELITE POSTERIOR содержит 84% по весу (70% по объему) кремний-циркониевого наполнителя (средний размер частиц: 2 мкм, фракционный состав частиц: от 0,1 до 10 мкм). Высокая степень наполненности композита обеспечивает низкую полимеризационную усадку. Мономерная основа содержит бис-глицидиметилметакрилат (Bis-GMA), триэтиленгликоль диметакрилат (TEGDMA) и бисфенол А политокси метакрилат (Bis-MPEPP).
- В материале ESTELITE POSTERIOR использована радикал-усиленная система активации полимеризации (Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology - RAP technology). При использовании фотополимеризатора с длиной волны в диапазоне 400-500 нм (пик – 470 нм) время отверждения ESTELITE POSTERIOR может быть сокращено до одной трети по сравнению с нашими традиционными композиционными материалами. Обратите внимание на таблицу, отображающую зависимость времени полимеризации от

толщины слоя материала (УКАЗАНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ).

- Радикал-усиленная система активации полимеризации обеспечивает более долгое рабочее время материала ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR выпускается в ШПРИЦАХ.

ОТТЕНКИ

- PCE, PA1, PA2, PA3.
- Все оттенки для ESTELITE POSTERIOR имеют адекватную степень прозрачности, необходимую для использования при реставрации боковых зубов.
 - PCE может быть использован как верхний слой при послойной многооттеночной реставрации.
 - Компания Tokuyama Dental Corporation не предоставляет Шкалу оттенков для ESTELITE POSTERIOR. При использовании ESTELITE POSTERIOR сделайте макет шкалы оттенков.

ПОКАЗАНИЯ

- Прямое восстановление боковых зубов, включая окклюзионную поверхность.
- Восстановление керамических и композитных реставраций.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

ESTELITE POSTERIOR содержит метакриловые мономеры. ESTELITE POSTERIOR ПРОТИВОПОКАЗАН пациентам, у которых имеется аллергия или повышенная чувствительность к метакриловым и схожим с ними мономерам.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ESTELITE POSTERIOR в целях, не предусмотренных данной инструкцией. Используйте ESTELITE POSTERIOR строго в соответствии с приведенными здесь рекомендациями.
- ESTELITE POSTERIOR предназначен для продажи и использования только работниками лицензированных стоматологических клиник. Данный материал не предназначен для использования лицами, не являющимися профессиональными стоматологами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ESTELITE POSTERIOR, если защитные пломбы на упаковке повреждены или есть сомнения в их подлинности.
- Если ESTELITE POSTERIOR вызывает у пациента аллергическую реакцию или повышенную чувствительность, следует немедленно прекратить использование препарата.
- Во избежание появления аллергической реакции на метакриловые мономеры рекомендуется использование смотровых перчаток (полимерных, виниловых или латексных) на всех этапах работы с материалом ESTELITE POSTERIOR. Примечание: некоторые вещества/материалы могут проникать через смотровые перчатки. В случае контакта ESTELITE POSTERIOR со смотровыми перчатками, немедленно снимите их и тщательно вымойте руки водой.
- Не допускайте попадания ESTELITE POSTERIOR в глаза, на слизистые оболочки, кожу и одежду.
 - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR в глаза, немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к офтальмологу.
 - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR на слизистую оболочку, немедленно протрите пораженную область, а затем тщательно промойте большим количеством воды.
 - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR на кожу или одежду, немедленно очистите пораженную область ватным или марлевым тампоном, смоченным в этиловом спирте.
 - Пациент должен прополоскать рот сразу же после лечения.
- Не следует проглатывать или вдыхать ESTELITE POSTERIOR. Проглатывание или вдыхание материала может нанести серьезный вред здоровью.
- Во избежание проглатывания препарата ESTELITE POSTERIOR по ошибке, не оставляйте его в доступном для детей и пациентов месте.
- Обрабатывайте спиртом инструменты для пломбирования после их использования.
- При использовании фотополимеризатора следует одевать защитные очки.

УКАЗАНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ

Прежде, чем приступить к пломбированию, уточните и экстраорально фотополимеризатором проверьте время, необходимое для полной полимеризации ESTELITE POSTERIOR. В нижеследующей таблице показана взаимосвязь между временем отверждения и толщиной слоя материала.

Взаимосвязь времени отверждения с толщиной слоя материала :

Тип лампы	Мощность лампы (мВт/см²)	Время отверждения (секунды)	Толщина слоя (мм) ¹⁾
Галоген	400	10	1,9
		20	2,3
		10	2,0
	600	20	2,4
		5	1,8
		10	2,4
LED	260	10	1,9
		20	2,0
	900	5	1,8
		10	2,0
Плазма	950	3	2,1

- Толщина слоя материала была установлена на основе результатов тестов, произведенных в соответствии с пунктом 7.10 “Глубина полимеризации” стандарта ISO4049: 2000.

ХРАНЕНИЕ

- Хранить ESTELITE POSTERIOR при температуре 0 - 25°C (32 - 77°F).
- ИЗБЕГАТЬ прямого воздействия света и высоких температур.
- НЕ использовать ESTELITE POSTERIOR после истечения срока годности, указанного на шприце или упаковке.

УНИЧТОЖЕНИЕ

Для безопасного уничтожения остатков ESTELITE POSTERIOR следует удалить неиспользованный материал из ШПРИЦА, и подвергнуть его фотополимеризации перед тем, как выбросить.

РАБОТА С МАТЕРИАЛОМ

1. Очистка

Тщательно очистить поверхность зуба резиновой чашечкой с пастой без содержания фтора, а затем промыть водой.

2. Выбор оттенка

- Перед установлением коффердама выберите подходящий оттенок ESTELITE POSTERIOR.
- Оттенок необходимо выбрать в течении 5 минут; сухие зубы светлее, чем увлажненные.
 - Насыщенность белого (интенсивность окраски) является наиважнейшим фактором в выборе оттенка.
 - Если вы колеблетесь между двумя оттенками, выбирайте более светлый оттенок (оттенок, имеющий наибольшую интенсивность окраски).
 - При работе с отбеленными зубами подбор оттенка следует проводить через несколько недель после процедуры отбеливания. Отбеленные зубы могут слегка потемнеть.

3. Изоляция

Коффердам является наилучшим методом для изоляции зуба.

4. Препарирование полости

- Отпрепарируйте полость и промойте водой. Выполните фаски по краю эмали при препарировании боковых зубов (класс I, II), так как они обеспечивают исчезновение границы между краем полости и реставрацией, улучшая эстетический аспект и ретенцию.
- При восстановлении керамических или композиционных реставраций, придайте поверхности шероховатость с помощью алмазного бора для улучшения сцепления; с целью очистки протравите поверхность зуба фосфорной кислотой; тщательно промойте водой; просушите поверхность зуба и наложите силан (например, Tokuso Ceramic Primer) в соответствии с инструкцией изготовителя.

5. Защита пульпы

В случае, если полость располагается в непосредственной близости к пульпе, следует наложить прокладку из стеклоиономерного материала или гидроокиси кальция. Для защиты пульпы НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МАТЕРИАЛЫ НА ОСНОВЕ ЭВГЕНОЛА, так как они тормозят полимеризацию бонда и/или ESTELITE POSTERIOR.

6. Адгезивная система

Нанесите адгезивную систему в соответствии с инструкцией изготовителя.

7. Дозирование

- Снимите колпачок шприца. Поворачивая рукоятку по часовой стрелке, выдавите пасту на планшет для замешивания. Сразу после этого наденьте колпачок на шприц.
- НЕ СЛЕДУЕТ прикладывать излишнего усилия к шприцу, если он был только что вынут из холодильника.

8. Пломбирование и контурирование реставрации

- Внесите материал в полость послойно, используя подходящий пломбировочный инструмент. Слой материала не должен превышать указанную глубину (сверьтесь с вышеприведенной таблицей).
- НЕ СЛЕДУЕТ смешивать ESTELITE POSTERIOR с другими видами композиционных материалов или другими оттенками ESTELITE POSTERIOR, во избежание неполной полимеризации или образования пузырьков воздуха.

9. Полимеризация

- Полимеризируйте каждый слой как минимум в течение рекомендованного времени (сверьтесь с вышеприведенной таблицей), держите фотополимеризатор на расстоянии 2 мм от материала.
- При использовании других марок композиционных материалов послойно с отвержденным композитом следуйте инструкции по использованию этих материалов.

10. Финишная обработка

Обработайте и отполируйте реставрацию. Для финишной обработки используйте алмазные боры мелкой зернистости. Для сведения границы между композиционным материалом и природным зубом, работайте вдоль границы 12-гранным карбидным бором, без воды и на малой скорости. Используйте металлические или виниловые шлифовальные полоски для обработки проксимальных поверхностей. Для полирования используйте резиновые головки или любые другие подходящие полировочные инструменты, такие как PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), или D-FINETM Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).

- PoGo, Sof-Lex, Identoflex и D-FINE не являются зарегистрированными торговыми марками компании Tokuyama Dental Corporation.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: изготовитель препарата ESTELITE POSTERIOR не несет ответственности за повреждения или травмы, вызванные неправильным использованием данного препарата. Ответственность за правильное применение данного препарата ложится на пользователя. Характеристики препарата ESTELITE POSTERIOR могут быть изменены без предварительного уведомления. Изменение характеристик препарата может повлечь за собой изменение инструкции по применению.

Українська

Перед використанням уважно прочитайте всю інформацію, заходи безпеки і примітки.

ОПИС ВИРОБУ І ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

- ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО - світлозатверджуючий, рентгенконтрас-ний композитний матеріал, призначений для використання при реставрації бічних зубів. ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО містить 84% за вагою (70% за об'ємом) кремній-цирконієвого наповнювача (середній розмір частинок: 2 мкм, фракційний склад частинок: від 0,1 до 10 мкм). Висока ступінь наповненості композиту забезпечує низьку усадку полімеризації. Мономерна основа містить біс-гліцидиметилметакрилат (Bis-GMA), триетилєнглїколь диметакрилат (TEGDMA) і бїсфенол А політоксї метакрилат (Bis-MPEPP).
- У матеріалі ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО використана радикал-посилена система активації полімеризації (Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology — RAP technology). При використанні фотополімеризатора з довжиною хвилі в діапазоні 400-500 нм (пїк - 470 нм) час затвердіння ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО може бути

скорочено до однієї третини у порівнянні з іншими традиційними композитними матеріалами. Зверніть увагу на таблицю, яка буде показувати залежність часу полімеризації від товщини шару матеріалу (■ВКАЗІВКИ ПО ВНЕСЕННЮ І ПОЛІМЕРИЗАЦІЇ).

- 3) Радикал-посилена система активації полімеризації забезпечує більш довгий робочий час матеріалу ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО.
- 4) ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО випускається в шприцах.

■ВІДТІНКИ

PCE, PA1, PA2, PA3.

- Всі відтінки для ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО мають адекватну ступінь прозорості, необхідну для використання при реставрації бічних зубів.
- PCE може бути використано як верхній шар при багатовідтінкової реставрації.
- Компанія Tokuyama Dental Corporation не виробляє шкалу відтінків для ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО. При використанні ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО зробіть макет шкали відтінків.

■ПОКАЗАННЯ

- Пряме відновлення бічних зубів, включаючи оклюзійну поверхню.
- Відновлення керамічних і композитних реставрацій.

■ПРОТИПОКАЗАННЯ

ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО містить в собі метакрилатні мономери. ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО ПРОТИПОКАЗАНИЙ пацієнтам, у яких є алергія або підвищена чутливість до метакрилатів та схожим з ними мономерами.

■ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- 1) НЕ використовуйте ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО в цілях, не зазначених даною інструкцією. Використовуйте ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІОзгідно з наведеними тут рекомендаціями.
- 2) ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО призначений для використання і продажу тільки працівникам ліцензованих стоматологічних закладів. Даний матеріал не призначений для використання особами, які не є професійними стоматологами.
- 3) НЕ використовуйте ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО, якщо захисні пломби на упаковці пошкоджені або є сумніви в їх справжності.
- 4) Якщо ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО викликає у пацієнта алергічну реакцію або підвищену чутливість, слід негайно припинити використання препарату.
- 5) Щоб уникнути появи алергічної реакції на метакрилатні мономери рекомендується використання оглядових рукавичок (полімерних, вінілових або латексних) на всіх етапах роботи з матеріалом ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО.
Примітка: деякі речовини / матеріали можуть проникати через оглядові рукавички. У разі контакту ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО із оглядовими рукавичками, негайно зніміть їх і ретельно вийміть руки водою.
- 6) Не допускайте попадання ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО в очі, на слизові оболонки, шкіру та одяг.
 - У разі потрапляння ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО в очі, негайно промийте їх великою кількістю води і зверніться до офтальмолога.
 - У разі потрапляння ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО на слизову оболонку,
 - негайно протріть уражену область, а потім ретельно промийте великою кількістю води.
 - У разі потрапляння ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО на шкіру або одяг, негайно очистіть уражену область ватним або марлевым тампоном, змоченим в етиловому спирті.
 - Пацієнт повинен прополоскати рот відразу ж після лікування.
- 7) Не слід ковтати чи вдихати ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО. Проковтування або вдихання матеріалу може завдати серйозної шкоди здоров'ю.
- 8) Щоб уникнути помилкового проковтування препарату ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІОне залишайте його в доступному для дітей та пацієнтів місці.
- 9) Обробляйте спиртом інструменти для пломбування після їх використання.
- 10) При використанні фотополімеризатора слід одягати захисні окуляри.

■ВКАЗІВКИ ПО ВНЕСЕННЮ І ПОЛІМЕРИЗАЦІЇ

Перш, ніж приступити до пломбування, уточніть та екстраорально фотополімеризатором перевірте час необхідний для повної полімеризації ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО. У наведеній нижче таблиці показано взаємозв'язок між часом затвердіння і товщиною шару матеріалу.

Взаємозв'язок часу затвердіння з товщиною шару матеріалу:

Тип лампи	Потужність лампи (мВт/см²)	Час твердіння (секунди)	Товщина шару (мм) ¹
Галоген	400	10	1,9
		20	2,3
		10	2,0
	600	20	2,4
		5	1,8
		10	2,4
LED	260	10	1,9
		20	2,0
		5	1,8
	900	10	2,0
Плазма	950	3	2,1

- 1) Товщина шару матеріалу була встановлена на основі результатів тестів, вироблених відповідно до пункту 7.10 "Глибина полімеризації" стандарту ISO 4049 2000

■ЗБЕРІГАННЯ

- 1) Зберігати ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО при температурі 0 - 25°C (32-77°F).
- 2) УНИКАТИ прямого впливу світла і високих температур.

- 3) НЕ використовувати ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО після закінчення терміну придатності, зазначеного на шприці або упаковці.

■УТИЛІЗАЦІЯ

Для безпечного знищення залишків ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО слід видалити невикористаний матеріал зі шприца та піддати його полімеризації перед тим, як викинути.

■РОБОТА З МАТЕРІАЛОМ

1. Очищення

Ретельно очистити поверхню зуба гумовою чашкою з пастою без вмісту фтору, а потім промити водою.

2. Вибір відтінку

- Перед встановленням кофердаму виберіть відповідний відтінок ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО.
- Відтінок необхідно вибрати протягом 5 хвилин (сухі зуби світліше, ніж зволожені).
 - Насиченість білого (інтенсивність забарвлення) є найважливішим фактором у виборі відтінку.
 - Якщо ви вагаєтесь між двома відтінками, вибирайте більш світлий відтінок (відтінок, що має найбільшу інтенсивність забарвлення).
 - При роботі з відбіленими зубами підбір відтінку слід проводити через кілька тижнів після процедури відбілювання. Відбілені зуби можуть злегка потемніти.

3. Ізоляція

Кофердам є найкращим методом для ізоляції зуба.

4. Препарування порожнини

- Відпрепаруйте порожнину і промийте водою. Виконайте скоси по краю емалі при препаруванні бічних зубів (клас I, II), так як вони забезпечують зникнення границі між краєм порожнини і реставрацією, покращуючи естетичний аспект і ретенцію.
- При відновленні керамічних або композитних реставрацій, надайте поверхні шорховатість за допомогою алмазного бору для покращення зчеплення; з метою очищення протравіть поверхню зуба фосфорною кислотою; ретельно промийте водою; просушіть поверхню зуба і накладіть сілан (наприклад, Tokuso Ceramic Primer) відповідно до інструкції виробника.

5. Захист пульпи

У разі, якщо порожнина розташовується в безпосередній близькості до пульпи, слід накласти прокладку зі склоіономерного матеріалу або гідроксиду кальцію. Для захисту пульпи НЕ СЛІД використовувати матеріали на основі еugenolu, так як вони гальмують полімеризацію бондів і / або ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО.

6. Адгезивна система

Нанесіть адгезивну систему відповідно до інструкції виробника.

7. Дозування

- Зніміть ковпачок шприца. Повертаючи ручку за годинниковую стрілкою, видавіть пасту на планшет для замішування. Відразу після цього надіньте ковпачок на шприц.
- НЕ СЛІД прикладати зайвого зусилля до шприца, якщо він був тільки що виїнятий з холодильника.

8. Пломбування і контурування реставрації

- Вносьте матеріал в порожнину пошарово. Шар матеріалу не повинен перевищувати зазначену глибину (звирити у вище наведений таблиці).
- НЕ СЛІД змішувати ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО з іншими видами композитних матеріалів чи іншими відтінками ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО, щоб уникнути неповної полімеризації або утворення бульбашок повітря.

9. Полімеризація

- Полімеризуйте кожен шар, як мінімум протягом рекомендованого часу (зверніться до наведеної вище таблиці), тримайте фотополімеризатор на відстані 2 мм від матеріалу.
- При використанні інших марок композитних матеріалів пошарово з затверділим композитом дотримуйтеся інструкції з використання цих матеріалів.

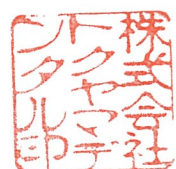

10. Фінішна обробка

- Обробіть і відполіруйте реставрацію. Для фінішної обробки використовуйте алмазні бори дрібної зернистості. Для формування невидимої границі між композитом і природнім зубом, працюйте уздовж границі 12-гранним карбідним бором, без води і на малій швидкості. Використовуйте металеві або вінілові шліфувальні смужки для обробки проксимальних поверхонь. Для полірування використовуйте гумові головки чи будь-які інші полірувальні інструменти, такі як PoGoTM (DENTSPLY/ Caulk), Sof-LexTM (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), або D-FINETM Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).
- * PoGo, Sof-Lex, Identoflex і D-FINE не є зареєстрованими торговими марками компанії Tokuyama Dental Corporation.

ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ: виробник препарату ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО не несе відповідальності за пошкодження або травми, викликані неправильним використанням даного препарату. Відповідальність за правильне застосування даного препарату лягає на користувача. Характеристики препарату ESTELITE POSTERIOR / ЕСТЕЛАЙТ ПАСТЕРІО можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Зміна характеристик препарату може спричинити за собою зміну інструкції по застосуванню.

	Токуяма Дентал Корпорейшон 38-9, Тайтоу 1-хоме, Тайтоу-ку, Токіо, 110-0016, Японія тел: +81-3-3835-7201 URL :http://www.tokuyama-dental.com/
Уповноважений представник в Україні:	ТОВ «ІВОДЕНТ» вул. Курінного Чорноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, УКРАЇНА; тел./ факс: +38 (034) 255 94 55 E-mail: info@ivodent.com.ua WEB: www.ivodent.com.ua
	Знак відповідності технічним регламентам та ідентифікаційний номер органу з оцінки відповідності

Дата останнього перегляду інструкції 2019/01



Manufacturer
Tokuyama Dental Corporation
38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku, Tokyo 110-0016, Japan
Tel: +81-3-3835-7201
URL: http://www.tokuyama-dental.com/